

Distr.: Limited  
10 December 2003  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثامنة والخمسون

اللجنة الثانية

البند ٩٦ من جدول الأعمال  
عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل  
التنمية المستدامة

مشروع قرار مقدم من نائبة رئيس اللجنة، إيرينا زينوفسي (كرواتيا) على  
أساس مشاورات غير رسمية عقدت بشأن مشروع القرار A/C.2/58/L.13

### عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى الفصل ٣٦ من جدول أعمال القرن ٢١ المتعلق بتعزيز التعليم والتوعية  
والتدريب، المعتمد في مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية، المعقد في ريو دي جانيرو،  
البرازيل، في عام ١٩٩٢<sup>(١)</sup>،

وإذ تشير أيضاً إلى الأحكام ذات الصلة من خطة جوهانسبرغ للتنفيذ المتعلقة  
بالتعليم، ولا سيما الفقرة ١٢٤ (د) منها المتصلة بعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية  
المستدامة<sup>(٢)</sup>،

وإذ تشير كذلك إلى القرار ٢٥٤/٥٧،

(١) انظر تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ١٤-٣ حزيران/يونيه ١٩٩٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.93.I.8 و Corr.1) (المجلد الأول، القرارات التي اعتمدها المؤتمر، القرار الأول، المرفق الثاني).

(٢) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا ٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.03.II.A.1 و التصويب)، الفصل الأول، القرار ٢، المرفق



وإذ تؤكد من جديد المهدى الإنمائى المتفق عليه دوليا ب توفير التعليم الأساسى للجميع، وعلى وجه الخصوص أن يتمكن الأطفال، ذكورا وإناثا، في كل مكان بحلول عام ٢٠١٥ من إكمال دورة كاملة من التعليم الابتدائى،

وإذ تحيط علما بتقرير المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة المتعلق بعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة،

وإذ ترحب بقرار لجنة التنمية المستدامة في دورتها الحادية عشرة اعتبار التعليم إحدى المسائل الشاملة في برنامج عملها المتعدد السنوات،

وإذ تشدد على أن التعليم يشكل عنصرا لا غنى عنه في تحقيق التنمية المستدامة،

١ - تحيط علما بإطار العمل الخاص بمشروع خطة التنفيذ الدولية الذي أعدته منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، وتطلب منها، بوصفها الوكالة الرائدة المعينة لهذا الغرض، أن تروج لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، وذلك بالتنسيق مع وكالات وبرامج الأمم المتحدة الأخرى ذات الصلة، وتطلب منها كذلك الانتهاء من وضع خطة التنفيذ الدولية، مع القيام في الوقت نفسه بتوضيح علاقة الخطة بالعمليات التعليمية الأخرى، ولا سيما إطار عمل داكار<sup>(٣)</sup>، وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية<sup>(٤)</sup>، وذلك بالتشاور مع الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية والحكومات والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة والأطراف الأخرى صاحبة المصلحة؛

٢ - تؤكد من جديد أن التعليم من أجل التنمية المستدامة يعتبر عنصرا حاسما في تعزيز التنمية المستدامة، وتشجع الحكومات في هذا السياق على النظر في إدراج تدابير لتنفيذ عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة في استراتيجياتها التعليمية وخططها الإنمائية الوطنية بحلول عام ٢٠٠٥؛

٣ - تدعو الحكومات إلى زيادة توعية الجمهور بعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة وكفالة الاشتراك في أنشطته على نطاق واسع، وذلك بعده طرق من بينها التعاون مع المجتمع المدني، والاضطلاع بمبادرات تُشركه هو وغيره من أصحاب المصلحة المعنيين في تلك الأنشطة؛

(٣) انظر: التقرير النهائي للمتدى العالمي للتعليم، داكار، السنغال، ٢٦-٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، باريس ٢٠٠٠.

(٤) انظر القرار ٥٦/١١٦.

٤ - تقدر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها التاسعة والخمسين في إطار البند المعنون “عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة”， البند المعنون ”عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة“.

---